



РУССКИЙ

Электрический
Устройство используется для завивки волос.

- ОПИСАНИЕ**
1. Рукоятка
 2. Выключатель питания «ON/OFF»
 3. Индикатор включения
 4. Рабочая поверхность
 5. Наконечник
 6. Опора
 7. Петелька для подвешивания
 8. Термозащитная перчатка

ВНИМАНИЕ!

- Запрещается использовать электрический фен вблизи емкостей с водой (таких как ванна, бассейн и т.п.).
- После окончания устройства в ванной комнате отключите его от электрической сети, вынув вилку сетевого шнура из электрической розетки, так как близость воды представляет опасность, даже в тех случаях, когда устройство выключено собственным выключателем.
- Для дополнительной защиты в шнур питания ванной комнаты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА; при установке следует обратиться к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочтите настоящую инструкцию и сохраните её для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причиняя вред здоровью или его имуществу.

- Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Не включайте устройство в местах, где расположены розетки или используются легко воспламеняющиеся материалы.
- При эксплуатации устройства рекомендуется разматывать сетевой шнур на всю его длину.
- Сетевой шнур (4) должен:
 - соприкасаться с горячими предметами, — погружаться в воду, — протягиваться через острые кромок мебели, — использоваться в качестве ручки для переноски устройства.
- Не беритесь за оголенные провода сетевого шнура или за вилку сетевого шнура мокрыми руками.

- Перед использованием прибора внимательно проверьте сетевой шнур и убедитесь в том, что он не поврежден. Если вы обнаружили повреждение сетевого шнура, не пользуйтесь устройством.
- Используйте устройство во время принятия ванны.
- Запрещено использовать устройство вблизи источников открытого огня.
- Не кладите и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой; не погружайте корпус устройства в ванну или вилку сетевого шнура в воду или в любую другую жидкость.

- Устройство опасно в воду, немедленно извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды.
- Обратитесь в ближайший авторизованный (уполномоченный) сервисный центр для проведения осмотра или ремонта устройства.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Не используйте устройство, если вы обнаружили в сетевом шнуре повреждение.
- Не используйте устройство для укладки мокрых волос или синтетических париков.
- Избегайте соприкосновения горячей поверхности устройства с лицом, шеей или другими открытыми участками тела.
- Не кладите устройство во время работы на чувствительные к теплу поверхности, коврик и ковры.
- Не включайте (на кровать или диван) и не накрывайте его.

- Закрепите работающее устройство только за рукоятку. Не прикасайтесь к рабочей поверхности во время работы с устройством.
- Правильно держите прибор за концевую рабочую поверхность той рукой, на которую надевается термозащитная перчатка.
- Будьте осторожны! Рабочая поверхность остается горячей некоторое время после отключения устройства от электрической сети.
- Прежде чем убрать устройство, обязательно дайте ему остыть и никогда не намыливайте сетевой шнур вокруг корпуса устройства.
- Внимательно выньте сетевой шнур из электрической розетки, не трогая за сетевой шнур, а держась за вилку сетевого шнура.
- Всегда раз в месяц используйте и перед чистой отключайте устройство от электрической сети.
- Регулярно проводите чистку прибора.
- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу прибора и к сетевому шнуру во время работы.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, сенсорными, психическими нарушениями или без достаточного опыта и знаний. Использование прибора таким образом возможно только в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, которые могут возникнуть при неправильном использовании.
- Соблюдайте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Для максимальной безопасности детей не оставляйте позиционирующие пакеты, использующиеся в качестве упаковки, без присмотра.

- Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или уловочной пленкой. **Опасность удушья!**
- Не используйте устройство, если имеются повреждения сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также если его падение.
- Не разбивайте прибор самостоятельно. В случае обнаружения неисправности обратитесь в ближайший авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.
- Перевозите устройство в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
После транспортировки или хранения устройства **не включайте его, дайте устройству нагреться до комнатной температуры.**
— Распакуйте устройство и удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует напряжению нагреваемого устройства.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
Для достижения оптимальных результатов вымойте волосы шампунем, вытрите их сухим полотенцем, промокните феном и расчешите. Затем приступайте к укладки волос. Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
— Поставьте выключатель питания (2) в положение «ON», при этом загорится индикатор (3), рабочая поверхность (4) начнет нагреваться.- Установите устройство на опору (6) на ровной теплоустойчивой поверхности.
- Приблизительно через 2-3 минуты рабочая поверхность (4) нагреется до необходимой температуры.
- Наденьте термозащитную перчатку (8) на руку, которой вы будете держать прибор (1) другой рукой возьмитесь за рукоятку (1).
- Ручкой, одетой в перчатку (8), возьмитесь за ручку прибора, работайте только рабочей поверхностью (4). Коэффициент прижмите к кончику (5).

Примечание: Не прикасайтесь к рабочей поверхности (4).
— Подождите несколько секунд для фиксации локона, затем освободите прядь.
— Повторите процедуру укладки на оставшихся волосах.- Примечание:**
Перед первым использованием устройства **воздержитесь от посещения сауны и небольшого количества дыма от нагревательного элемента, это допустимо.**
- В первый раз во время работы установив вилку сетевого шнура на опору (6) на ровной теплоустойчивой поверхности.**
- Избегайте соприкосновения горячей поверхности устройства с лицом, шеей и другими открытыми участками тела.**
- Не расчесывайте волосы сразу после укладки, дайте им остыть. Чтобы укладка выглядела естественно, аккуратно разделите пряди волос пальцами.**
- Закрепите укладку, выключите устройство, установите выключатель (2) в положение «OFF», затем извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.
- Установите устройство на ровной теплоустойчивой поверхности и дайте ему полностью остыть.

ЧИСТКА И УХОД
— Перед чистой отключите устройство от электрической сети и дайте ему полностью остыть.
— Не намыливайте сетевой шнур вокруг корпуса устройства.
— Обязательно дайте ему остыть и никогда не намыливайте сетевой шнур вокруг корпуса устройства.- Внимательно выньте сетевой шнур из электрической розетки, не трогая за сетевой шнур, а держась за вилку сетевого шнура.
- Всегда раз в месяц используйте и перед чистой отключайте устройство от электрической сети.
- Регулярно проводите чистку прибора.
- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу прибора и к сетевому шнуру во время работы.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, сенсорными, психическими нарушениями или без достаточного опыта и знаний. Использование прибора таким образом возможно только в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, которые могут возникнуть при неправильном использовании.
- Соблюдайте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Для максимальной безопасности детей не оставляйте позиционирующие пакеты, использующиеся в качестве упаковки, без присмотра.

ХРАНЕНИЕ
— Перед тем, как убрать устройство на хранение, дайте ему полностью остыть и проведите чистку.
— Не намыливайте сетевой шнур вокруг корпуса устройства.
— Обязательно дайте ему остыть и никогда не намыливайте сетевой шнур вокруг корпуса устройства.- Внимательно выньте сетевой шнур из электрической розетки, не трогая за сетевой шнур, а держась за вилку сетевого шнура.
- Всегда раз в месяц используйте и перед чистой отключайте устройство от электрической сети.
- Регулярно проводите чистку прибора.
- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу прибора и к сетевому шнуру во время работы.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, сенсорными, психическими нарушениями или без достаточного опыта и знаний. Использование прибора таким образом возможно только в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, которые могут возникнуть при неправильном использовании.
- Соблюдайте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Для максимальной безопасности детей не оставляйте позиционирующие пакеты, использующиеся в качестве упаковки, без присмотра.

КОМПЛЕКТАЦИЯ
Электрический фен – 1 шт.
Термозащитная перчатка – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Электрическая мощность: 220-240 В – 50 Гц
Максимальная потребляемая мощность: 28 Вт

Промоакция оставляет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления

Срок службы прибора – 3 года

EMC
Данное изделие соответствует всем требованиям директив ЕС и стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: Стар Плюс Лимитед, Гонконг
Адрес: оф. 1902-03, Ист Таун Биндинг, 41 Лоукат Ройд, Ванчай, Гонконг
Сделано в КНР

ENGLISH

Curling tong
The unit is used for curling hair.

DESCRIPTION

1. Handle
2. Power switch "ON/OFF"
3. Indicator
4. Operating surface
5. Protective coil tip
6. Stand
7. Hanging loop
8. Thermal glove

ATTENTION!

- Do not use the curling tong near containers filled with water (such as bath, swimming pool, etc.).
- After using the unit in a bathroom, unplug it by taking the power plug out of the mains socket, as closeness of water is dangerous even if the unit is switched off.
- For additional protection you can install a residual current device (RCD) with nominal current not exceeding 30 mA into the bathroom mains; when installing, contact a specialist.

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this instruction carefully. Keep these instructions for further reference.
Use the unit according to its intended purpose only, as it is stated in this user manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.
- Do not switch the unit on in places where aerosols are sprayed or highly inflammable materials are used.
- It is recommended to unwind the power cord to its full length while using the unit.
- The power cord should not:
- touch hot objects,
- be immersed into water,
- run over sharp edges of furniture,
- be used as a handle for carrying the unit.
- Do not touch the unit, the power cord or the power plug with wet hands.
- Before using the unit, closely examine the power cord and make sure that it is not damaged. If you find any damages of the power cord, do not use the unit.
- Do not use the unit while taking a bath.
- Do not use the unit outdoors.
- Do not place or keep the unit in places where it can fall into a bath or a sink filled with water; do not immerse the unit, body cord or plug into water or other liquids.
- If the unit was dropped into water, unplug it immediately. And only then you can take it out of water. Apply to the nearest authorized service center for testing or repairing the unit.
- Never leave the operating unit unattended.
- Do not use the unit when you are drowsy.
- Do not use the unit to style wet hair or synthetic wigs.
- Avoid contact of hot surfaces of the unit with your face, neck or other open parts of your body.
- During operation do not put the unit on heat-sensitive surfaces, soft surface (bed or sofa) and do not cover it.
- Take the switch on unit by the handle only. Do not touch the operating surface while using the unit.
- Press a lock to the operating surface tip with a hand with thermal glove on.
- Be careful! The operating surface remains hot for some time after unplugging the unit.
- Before you take the unit away, be sure to let it cool down, never wind the power cord around the unit body.
- When unplugging the unit, take the plug, do not pull the power cord.
- Unplug the unit after every usage and before cleaning.
- Clean the unit regularly.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- This unit is not intended for usage by people (including children over 8) with physical, neural, mental disorders or with insufficient experience or knowledge. Such persons can use this unit only if they are under supervision of a person who is responsible for their safety and if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- Watch children in order not to let them use the unit as a toy.
- For children safety reasons, do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.
- Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film.
- Danger of suffocation!**
Never use the unit if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.

- Do not dismantle the unit by yourself. In case of any defect, contact the nearest authorized service center.
- Transport the unit in the original package.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature, do not switch it on, let the unit heat up to room temperature.

- Unpack the unit and remove any stickers that can prevent unit operation.
- Check the unit for damages, do not use it in case of damages.
- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.

USAGE

For the best results, wash your hair with shampoo, wipe it with a dry towel, dry it with the hairdryer and comb your hair. After that you can style your hair.- Divide the hair into locks 4-5 cm wide.
- Insert the power plug into the mains socket.
- Set the power switch (2) to the "ON" position, the indicator (3) will light up.
- Use the operating surface (4) to begin styling hair.
- Place the unit on the stand (6) on a flat heat-resistant surface.
- In approximately 2-3 minutes, the operating surface (4) will heat up to the required temperature.
- Put the thermal glove (8) on the hand with which you will hold the hair locks. Hold the unit by its handle (1) with your other hand.
- Take a hair lock with the hand in thermal glove (8) and wind the hair around the operating surface. Press the lock end to the protective coil tip (5).

Note: Do not touch the operating surface (4).
— Wait for several seconds to make sure the lock is fixed, then release the lock.
— Repeat this procedure until you finish styling all your hair.- Before using the unit, closely examine the power cord and make sure that it is not damaged. If you find any damages of the power cord, do not use the unit.
- Do not use the unit while taking a bath.
- Do not use the unit outdoors.
- Do not place or keep the unit in places where it can fall into a bath or a sink filled with water; do not immerse the unit, body cord or plug into water or other liquids.
- If the unit was dropped into water, unplug it immediately. And only then you can take it out of water. Apply to the nearest authorized service center for testing or repairing the unit.
- Never leave the operating unit unattended.
- Do not use the unit when you are drowsy.
- Do not use the unit to style wet hair or synthetic wigs.
- Avoid contact of hot surfaces of the unit with your face, neck or other open parts of your body.
- During operation do not put the unit on heat-sensitive surfaces, soft surface (bed or sofa) and do not cover it.
- Take the switch on unit by the handle only. Do not touch the operating surface while using the unit.
- Press a lock to the operating surface tip with a hand with thermal glove on.
- Be careful! The operating surface remains hot for some time after unplugging the unit.
- Before you take the unit away, be sure to let it cool down, never wind the power cord around the unit body.
- When unplugging the unit, take the plug, do not pull the power cord.
- Unplug the unit after every usage and before cleaning.
- Clean the unit regularly.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- This unit is not intended for usage by people (including children over 8) with physical, neural, mental disorders or with insufficient experience or knowledge. Such persons can use this unit only if they are under supervision of a person who is responsible for their safety and if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- Watch children in order not to let them use the unit as a toy.
- For children safety reasons, do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.
- Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film.
- Danger of suffocation!**
Never use the unit if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.

Note: Do not touch the operating surface (4).
— Wait for several seconds to make sure the lock is fixed, then release the lock.
— Repeat this procedure until you finish styling all your hair.

Notes:
During the first operation some foreign smell and a small amount of smoke from the heating element is possible, this is normal.
During operation breaks, put the unit on the stand (6) on a flat heat-resistant surface.
Avoid contact of heated surfaces of the unit with your face, neck and other open parts of your body.
Do not comb your hair right after styling, let it cool off. Divide the locks with your fingers carefully to make them look naturally.
After styling your hair, switch the unit off by setting the switch (2) to the "OFF" position and unplug it.

CLEANING AND CARE
— Before cleaning, unplug the unit and let it cool down completely.
— Do not immerse the unit, the power cord and the power plug into water or any other liquid.
— Do not use detergents, abrasives, and any solvents to clean the unit.
— Wipe the unit body with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.

STORAGE
— Let the unit cool down completely and clean it before taking it away for storage.
— Never wind the power cord around the unit body as it can damage the cord.
— For easy usage, there is a hanging loop (7), you can store the unit on it provided that no water falls within it.
— Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

DELIVERY SET
Curling tong – 1 pc.
Thermal glove – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Power supply: 220-240 V – 50 Hz
Maximal power consumption: 28 W

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE
This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

DEUTSCH

Brennisen
Das Gerät wird zum Haarondulieren verwendet.

BESCHREIBUNG

1. Handgriff
2. „ON/OFF“-Schalter
3. Betriebsindikationsleuchte
4. Arbeitsfläche
5. Kappe
6. Unterstange
7. Aufhängeöse
8. Hitzebeständiger Handschuh

ACHTUNG!
— Es ist nicht gestattet, das Brenneisen in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältern (wie Badewanne, Wasserbecken usw.) zu benutzen.
— Nach der Nutzung des Geräts im Badezimmer trennen Sie es vom Stromnetz ab, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose herausziehen, weil die Nähe des Wassers gefährlich ist, wenn das Gerät sonst mittels Netzschalter ausgeschaltet ist.
— Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungsstromkreis des Badezimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

SICHERHEITSAHMABNEMEN
Vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese für weitere Referenz auf.
Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsmäßig und laut dieser Bedienungsanleitung. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen, einen gesundheitlichen oder materiellen Schaden beim Nutzer herbeiführen.
Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und die Betriebsspannung des Geräts übereinstimmen.
Schalten Sie das Gerät an den Orten, wo Sprays oder leichtentflammende Flüssigkeiten verwendet werden, nicht ein.
Es ist empfohlen, das Netz Kabel während der Nutzung des Geräts auf die gesamte Länge zu halten.
Das Netz Kabel soll nicht:

- mit heißen Gegenständen in Berührung kommen,
- Wasser gelassen werden,
- über scharfe Möbelkanten gezogen werden,
- als Griff zum Tragen des Geräts benutzt werden.

- Greifen Sie das Gerät, das Netz Kabel oder den Netzstecker mit nassen Händen nicht. Vor der Nutzung des Geräts prüfen Sie das Netz Kabel aufmerksam und vergewissern Sie sich, dass es nicht beschädigt ist. Bei der Feststellung von Beschädigung des Netz Kabels benutzen Sie das Gerät nicht.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät während des Bads zu benutzen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät draußen zu benutzen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät an den Stellen zu stellen und aufzubewahren, wo es in die mit Wasser gefüllte Wanne oder ins Waschbecken stürzen könnte; tauchen Sie das Gehäuse des Geräts, des Netz Kabels oder den Netzstecker ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeit nicht ein.
- Halten Sie das Gerät ins Wasser gefallen ein, nehmen Sie den Netzstecker aus der Steckdose sofort heraus, erst danach dürfen Sie das Gerät aus dem Wasser heraus nehmen. Wenden Sie sich an einen nächstliegenden autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienst, um das Gerät prüfen oder reparieren zu lassen.
- Lassen Sie das laufende Gerät nie unbeaufsichtigt.
Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie schlüpfig sind.
- Benutzen Sie das Gerät für Styling von nassem Haar oder synthetischen Perücken nicht.
- Vermeiden Sie die Berührung von heißen Oberflächen des Geräts mit Gesicht, Hals und anderen offenen Körperstellen.
- „Kämmen Sie Ihr Haar sofort nach dem Haarstyling nicht, lassen Sie es abkühlen.“
- Trennen Sie die Haarsträhnen mit Fingern vorsichtig ab, damit diese natürlich aussehen.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Styling aus, indem Sie den Schalter (2) in die Position „OFF“ stellen, diesen heraus ziehen und den Netzstecker aus der Steckdose heraus nehmen.
- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen hitzebeständigen Oberfläche auf und lassen Sie es vollständig abkühlen.

REINIGUNG UND PFLEGE
— Bevor das Gerät zu reinigen, trennen Sie es vom Stromnetz ab und lassen Sie es vollständig abkühlen.
— Wischen Sie das Gerät, das Netz Kabel und den Netzstecker ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten nicht ein.
— Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts weiches Tuch, danach trocknen Sie es ab.
— Wischen Sie das Gerätegehäuse mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch, danach trocknen Sie es ab.

AUFBEWAHRUNG
— Bevor Sie das Gerät zur Aufbewahrung wegrücken, lassen Sie es völlig abkühlen und reinigen Sie es.
— Wickeln Sie das Netz Kabel um das Gerätegehäuse nicht auf, weil das Beschädigung des Netz Kabels führen kann.
— Zweck der bequemen Nutzung ist am Gerät eine Aufhängeöse (7) vorgesehen, worauf man das Gerät unter der Bedingung aufbewahren kann, dass kein Wasser in dieser Position daran gelangen wird.
— Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen und für Kinder und behinderte Personen unzugänglichen Ort auf.

LIEFERUMFANG
Brenneisen – 1 St.
Thermalhandschuh – 1 St.
Bedienungsanleitung – 1 St.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Stromversorgungs- 220-240 V – 50 Hz
Maximale Aufnahmeleistung: 28 W

The manufacturer behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften der Geräte ohne Vorherkündigung zu verändern

Nutzungsdauer des Geräts beträgt 3 Jahre

Garantieerklärung
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung des Geräts und der Gefahren bei seiner falschen Nutzung werden durch den Verkäufer hat, bekommen. Bei beliebigem Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der Gewährleistung den Hersteller oder den Händler kontaktieren. Der Hersteller oder der Händler ist verpflichtet, die Details der Garantiebedingungen zu erläutern.
Das vorliegende Produkt entspricht den Anforderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 2004/108/EC – Richtlinie des Rates und der Vorschriften 2006/95/EC über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

CE
This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

ҚАЗАҚША

Электрлі қысқас
Қараты шаш бірыңғалу үшін пайдаланылады.

СҮРЕТТЕМЕ

1. Саны
2. «ON/OFF»-жүйе
3. Қосылғы көрсеткіші
4. Жұмыс беті
5. Үстік
6. Тіршеу
7. Шұры арналған ілмек
8. Термозащитная перчатка

НАЗАР АУДАРҒЫҢЫЗ!
— Электрлі қысқасшы суы бар ыдыстың (яне, бассейн және т.с.с.) жақында пайдалануға тыйым салынады.
— Қаратының жұмыатын бөлмеде пайдаланған кейін оны бірден электр желінен ажыраты қойыңыз, ол үшін желілік шұры ашыңыз электр розетканың ажыратқы керек, өйткені судың жақында қысы суымен бірге қауіпті болған құрғақ өзінде қауіпті болып саналады.
— Қосымша қорғау үшін ванна бөлмесінде, туалетте және душ аясында нөмір налды жұмыс істеу тоғы бар қорғаушы сендіргі қаратының (КҚ) орнатқан қорғаушы орнату кезінде мандыра шұры керек.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ
Бұл құрылғы жұмыс істемес бұрын, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз, осы анықталмаған материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
Қаратының осы нұсқаулығы бақыдаламай тікелей мақсаты бойынша пайдалануға болмайды.
Приборды дұрыс қолдануға оның бұзылуына әкеп соқтырмаңыз. Қаратының пайдалану кезінде желілік шұры оның ұзын болына қауіп керек.
Желілік шұры:

- ыстық заттарға тиімеу керек,
- суға батпайрмуы керек,
- жайаңдардың өткір иектер арқылы созылып тұрмауы керек,
- жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.

- Қаратыны, желі шұрын немесе желі шұрынның ашысын су қолыңызбен қаратының ұшын қолыңызбен қаратыңыз.
- Приборды пайдаланбас бұрын желілік шұрыды мұқият тексеріп шығыңыз және оны бұрылмағанды қауіптіңіз. Егер желілік шұрудың зақымданулары байқалса, қаратыны пайдаланбаңыз.
- Суға шомылтып жатқанда, қаратының жұмыс істемес кезінде пайдалануға болмайды.
Қаратының бөлмеден тыс жерде пайдалануға тыйым салынады.
- Қаратының суға толы ваннаға немесе бөренеге қолдану керек жағдайында қаратыны қараты қорғасын керек.
Қаратының пайдалану кезінде желілік шұры оның ұзын болына қауіп керек.
Желілік шұры құлап кеткен жағдайда дереу желілік шұры ашыңыз электр розетканың ажыратқы керек, өйткені судың жақында қысы суымен бірге қауіпті болған құрғақ өзінде қауіпті болып саналады.
Қараты суға құлап кеткен жағдайда дереу желілік шұры ашыңыз электр розетканың ажыратқы керек, өйткені судың жақында қысы суымен бірге қауіпті болған құрғақ өзінде қауіпті болып саналады.

Қаратының жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Шаммені 2-3 минуттар ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Суға батпайрмуы керек,
— жайаңдардың өткір иектер арқылы созылып тұрмауы керек,
— жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.

Жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Шаммені 2-3 минуттар ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Суға батпайрмуы керек,
— жайаңдардың өткір иектер арқылы созылып тұрмауы керек,
— жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.

Жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Шаммені 2-3 минуттар ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Суға батпайрмуы керек,
— жайаңдардың өткір иектер арқылы созылып тұрмауы керек,
— жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.

Жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Шаммені 2-3 минуттар ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Суға батпайрмуы керек,
— жайаңдардың өткір иектер арқылы созылып тұрмауы керек,
— жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.

Жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Шаммені 2-3 минуттар ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Суға батпайрмуы керек,
— жайаңдардың өткір иектер арқылы созылып тұрмауы керек,
— жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.

Жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Шаммені 2-3 минуттар ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Суға батпайрмуы керек,
— жайаңдардың өткір иектер арқылы созылып тұрмауы керек,
— жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.

Жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Шаммені 2-3 минуттар ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Суға батпайрмуы керек,
— жайаңдардың өткір иектер арқылы созылып тұрмауы керек,
— жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.

Жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Шаммені 2-3 минуттар ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Суға батпайрмуы керек,
— жайаңдардың өткір иектер арқылы созылып тұрмауы керек,
— жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.

Жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Шаммені 2-3 минуттар ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Суға батпайрмуы керек,
— жайаңдардың өткір иектер арқылы созылып тұрмауы керек,
— жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.

Жұмыс істемес кезінде үстіндегі ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Шаммені 2-3 минуттар ұштың ретінде пайдалануы тиіс.
— Суға батпайрмуы керек,
— жайаңдардың өткір иектер арқылы созы

ČESKÝ

Elektrická kulma
Přístrojek se používá k natačení vlasů.

POPIS

- Rukojeť
- Vypínač napájení ON/OFF
- Indikátor zapnutí
- Válec
- Špička
- Podpěra
- Očko na zavěšení
- Ochranná termomuravice

UZOZNORNĚNÍ

— Nikdy nepoužívejte kulmu v blízkosti nádrží s vodou (jako jsou vana, bazén atp.).
— Hněd po ukončení použití přístroje v koupelně je třeba ho odpojit od elektrické sítě výmurním vidlice přívodního kabelu z elektrické zásuvky, neboť blízkost vody ho může nebezpečně a i případě, že je přístroj vypnut vypínačem.
— Pro vyšší bezpečnost se doporučuje instalovat do elektrické sítě ochranný proudový chránič (RCD) s jmenovitým reziduálním proudem nepřevyšujícím 30 mA, pro instalaci RCD se obraťte na odborníka.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před uvedením používatele do provozu si pečlivě přečtěte tuto životně důležitou příručku a uschovejte si ji jako zdroj potřebných informací. Spotřebič používejte pouze pro účely, k nimž je určen, jak je popsáno v této příručce. Nepoužívejte spotřebič pro modelování nebo věst k jeho poškození, úplně ne používejte nebo škodě na jeho zdraví.
• Před zapnutím se přesvědčte, že napětí v elektrické síti odpovídá provoznímu napětí přístroje.
• Nepoužívejte přístroj v místech, kde se rozprašují aerosole nebo se používají vysoké horké páry.
• Při používání přístroje se doporučuje rozpolnit přívodní kabel do celé délky.
• Přívodní kabel nemějte:
— dotýkat se horkých předmětů,
— být ponořen do vody,
— přehřát se přesčas nebo ochránit nábytkem,
— být přefixován jako uchrý při přenášení přístroje
• Nedočkávejte se přístroje, přívodního kabelu ani vidlice přívodního kabelu mokřou rukama.
• Před použitím přístroje si pozorně prohlédněte přívodní kabel a ujistěte se, že není poškozen. Pokud objevíte poškození přívodního kabelu, přístroj nepoužívejte.
• Nepoužívejte přístroj během koupání.
• Nikdy nenecháváte přístroj uvně budovy.
• Neodkládejte a neskladujte přístroj v místech, odkud by mohl spadnout do varny nebo do vaničky s vodou; nepoužívejte přívodní kabel, vidlici přívodního kabelu ani samotný přístroj do vody nebo jakékoli jiné kapaliny.
• V případě spadnutí přístroje do vody okamžitě odpojte vidlici přívodního kabelu od elektrické zásuvky a termpe potom můžete vypnout přístroj z sousty. Obratně se na nejbližší autorizované servisní středisko pro kontrolu a případnou opravu přístroje.
• Nikdy nenecháváte zapnutý přístroj bez dohledu.
• Nepoužívejte přístroj, pokud jste ospalí.
• Nepoužívejte přístroj k modelování mokřých vlasů a syntetických paruk
• Vyhnete se dotyku horkých částí přístroje na obličej, krk nebo jiných nechráněných částí těla.
• Během práce neodkládejte zapnutý přístroj na čistě k teplu podložku, měkké podložky (postel, gauc) a nezakrýváte ho.
• Držte zapnutý přístroj jenom za rukojeť. Při práci se nedotýkáte horkých částí přístroje.
• Pramen vlasů přitiskněte ke špičce vlasů vždy rukou obleněnou do ochranné termomuravice.
• Pokud bezpečností dětí nenecháváte bez dozoru nepřítomné osoby, kteří používají přístroj v blízkosti dětí, abyste jim zabránili v nebezpečném vykupřevání z jeho nesprávnému použití.

• Pokud bezpečností dětí nenecháváte bez dozoru nepřítomné osoby, kteří používají přístroj v blízkosti dětí, abyste jim zabránili v nebezpečném vykupřevání z jeho nesprávnému použití.
• Před použitím přístroje nefunguje správně a po jeho spadnutí.
• Nerezobírejte přístroj samostatně. Pokud objevíte závadu, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.
• Připravujte přístroj jenom v originálním obalu.
• Skladujte přístroj v suchém chladném místě mimo dosah dětí a osob s omezenými schopnostmi.
SPROTĚBĚC JE URČEN POUZE PRO POUŽÍTI V DOMÁCNOSTI
PROD PRVNÍM NOBITM
Po preparování nebo skládování přístroje při nízké teplotě nezapínajte ho hned, počkejte přístroj, aby se zahřál na pokojovou teplotu.
— Rozbalte přístroj a odstraňte veškeré nálepky překážející provozu přístroje.
— Zkontrolujte zda přístroj není poškozen, pokud objevíte poškození, přístroj nepoužívejte.
— Před zapnutím se přesvědčte, že napětí v elektrické síti odpovídá provoznímu napětí přístroje.
POUŽITÍ
• Pro dosažení optimálních výsledků umyte vlasy šampónem, utřete suchými omývku, vysušte fénem a učesjte je. Pak můžete začít s modelování účesu.
— Rozdělte vlasy na prameny o šířce 4-5 cm.
— Zarovnějte prameny přívodního kabelu do elektrické zásuvky.
— Převčete vypínač napájení (2) do polohy ON, přitom se rozsvítí indikátor (3), válec (4) se začne zahřívát.
— Postavte přístroj na podpěru (6) na rovňém místě.
• Nepoužívejte přístroj v místech, kde se rozprašují aerosole nebo se používají vysoké horké páry.
• Při používání přístroje se doporučuje rozpolnit přívodní kabel do celé délky.
• Přívodní kabel nemějte:
— dotýkat se horkých předmětů,
— být ponořen do vody,
— přehřát se přesčas nebo ochránit nábytkem,
— být přefixován jako uchrý při přenášení přístroje
• Nedočkávejte se přístroje, přívodního kabelu ani vidlice přívodního kabelu mokřou rukama.
• Před použitím přístroje si pozorně prohlédněte přívodní kabel a ujistěte se, že není poškozen. Pokud objevíte poškození přívodního kabelu, přístroj nepoužívejte.
• Nepoužívejte přístroj během koupání.
• Nikdy nenecháváte přístroj uvně budovy.
• Neodkládejte a neskladujte přístroj v místech, odkud by mohl spadnout do varny nebo do vaničky s vodou; nepoužívejte přívodní kabel, vidlici přívodního kabelu ani samotný přístroj do vody nebo jakékoli jiné kapaliny.
• V případě spadnutí přístroje do vody okamžitě odpojte vidlice přívodního kabelu od elektrické zásuvky a termpe potom můžete vypnout přístroj z sousty. Obratně se na nejbližší autorizované servisní středisko pro kontrolu a případnou opravu přístroje.
• Nikdy nenecháváte zapnutý přístroj bez dohledu.
• Nepoužívejte přístroj, pokud jste ospalí.
• Nepoužívejte přístroj k modelování mokřých vlasů a syntetických paruk
• Vyhnete se dotyku horkých částí přístroje na obličej, krk nebo jiných nechráněných částí těla.
• Během práce neodkládejte zapnutý přístroj na čistě k teplu podložku, měkké podložky (postel, gauc) a nezakrýváte ho.
• Držte zapnutý přístroj jenom za rukojeť. Při práci se nedotýkáte horkých částí přístroje.
• Pramen vlasů přitiskněte ke špičce vlasů vždy rukou obleněnou do ochranné termomuravice.
• Pokud bezpečností dětí nenecháváte bez dozoru nepřítomné osoby, kteří používají přístroj v blízkosti dětí, abyste jim zabránili v nebezpečném vykupřevání z jeho nesprávnému použití.

případě že přístroj nefunguje správně a po jeho spadnutí.

- Nerezobírejte přístroj samostatně. Pokud objevíte závadu, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.
- Připravujte přístroj jenom v originálním obalu.
- Skladujte přístroj v suchém chladném místě mimo dosah dětí a osob s omezenými schopnostmi.

SPROTĚBĚC JE URČEN POUZE PRO POUŽÍTI V DOMÁCNOSTI

PROD PRVNÍM NOBITM

Po preparování nebo skládování přístroje při nízké teplotě nezapínajte ho hned, počkejte přístroj, aby se zahřál na pokojovou teplotu.

— Rozbalte přístroj a odstraňte veškeré nálepky překážející provozu přístroje.
— Zkontrolujte zda přístroj není poškozen, pokud objevíte poškození, přístroj nepoužívejte.
— Před zapnutím se přesvědčte, že napětí v elektrické síti odpovídá provoznímu napětí přístroje.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před uvedením používatele do provozu si pečlivě přečtěte tuto životně důležitou příručku a uschovejte si ji jako zdroj potřebných informací. Spotřebič používejte pouze pro účely, k nimž je určen, jak je popsáno v této příručce. Nepoužívejte spotřebič pro modelování nebo věst k jeho poškození, úplně ne používejte nebo škodě na jeho zdraví.
• Před zapnutím se přesvědčte, že napětí v elektrické síti odpovídá provoznímu napětí přístroje.
• Nepoužívejte přístroj v místech, kde se rozprašují aerosole nebo se používají vysoké horké páry.
• Při používání přístroje se doporučuje rozpolnit přívodní kabel do celé délky.
• Přívodní kabel nemějte:
— dotýkat se horkých předmětů,
— být ponořen do vody,
— přehřát se přesčas nebo ochránit nábytkem,
— být přefixován jako uchrý při přenášení přístroje
• Nedočkávejte se přístroje, přívodního kabelu ani vidlice přívodního kabelu mokřou rukama.
• Před použitím přístroje si pozorně prohlédněte přívodní kabel a ujistěte se, že není poškozen. Pokud objevíte poškození přívodního kabelu, přístroj nepoužívejte.
• Nepoužívejte přístroj během koupání.
• Nikdy nenecháváte přístroj uvně budovy.
• Neodkládejte a neskladujte přístroj v místech, odkud by mohl spadnout do varny nebo do vaničky s vodou; nepoužívejte přívodní kabel, vidlici přívodního kabelu ani samotný přístroj do vody nebo jakékoli jiné kapaliny.
• V případě spadnutí přístroje do vody okamžitě odpojte vidlice přívodního kabelu od elektrické zásuvky a termpe potom můžete vypnout přístroj z sousty. Obratně se na nejbližší autorizované servisní středisko pro kontrolu a případnou opravu přístroje.
• Nikdy nenecháváte zapnutý přístroj bez dohledu.
• Nepoužívejte přístroj, pokud jste ospalí.
• Nepoužívejte přístroj k modelování mokřých vlasů a syntetických paruk
• Vyhnete se dotyku horkých částí přístroje na obličej, krk nebo jiných nechráněných částí těla.
• Během práce neodkládejte zapnutý přístroj na čistě k teplu podložku, měkké podložky (postel, gauc) a nezakrýváte ho.
• Držte zapnutý přístroj jenom za rukojeť. Při práci se nedotýkáte horkých částí přístroje.
• Pramen vlasů přitiskněte ke špičce vlasů vždy rukou obleněnou do ochranné termomuravice.
• Pokud bezpečností dětí nenecháváte bez dozoru nepřítomné osoby, kteří používají přístroj v blízkosti dětí, abyste jim zabránili v nebezpečném vykupřevání z jeho nesprávnému použití.

• Pokud bezpečností dětí nenecháváte bez dozoru nepřítomné osoby, kteří používají přístroj v blízkosti dětí, abyste jim zabránili v nebezpečném vykupřevání z jeho nesprávnému použití.
• Před použitím přístroje nefunguje správně a po jeho spadnutí.
• Nerezobírejte přístroj samostatně. Pokud objevíte závadu, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.
• Připravujte přístroj jenom v originálním obalu.
• Skladujte přístroj v suchém chladném místě mimo dosah dětí a osob s omezenými schopnostmi.
SPROTĚBĚC JE URČEN POUZE PRO POUŽÍTI V DOMÁCNOSTI
PROD PRVNÍM NOBITM
Po preparování nebo skládování přístroje při nízké teplotě nezapínajte ho hned, počkejte přístroj, aby se zahřál na pokojovou teplotu.
— Rozbalte přístroj a odstraňte veškeré nálepky překážející provozu přístroje.
— Zkontrolujte zda přístroj není poškozen, pokud objevíte poškození, přístroj nepoužívejte.
— Před zapnutím se přesvědčte, že napětí v elektrické síti odpovídá provoznímu napětí přístroje.
POUŽITÍ
• Pro dosažení optimálních výsledků umyte vlasy šampónem, utřete suchými omývku, vysušte fénem a učesjte je. Pak můžete začít s modelování účesu.
— Rozdělte vlasy na prameny o šířce 4-5 cm.
— Zarovnějte prameny přívodního kabelu do elektrické zásuvky.
— Převčete vypínač napájení (2) do polohy ON, přitom se rozsvítí indikátor (3), válec (4) se začne zahřívát.
— Postavte přístroj na podpěru (6) na rovňém místě.
• Nepoužívejte přístroj v místech, kde se rozprašují aerosole nebo se používají vysoké horké páry.
• Při používání přístroje se doporučuje rozpolnit přívodní kabel do celé délky.
• Přívodní kabel nemějte:
— dotýkat se horkých předmětů,
— být ponořen do vody,
— přehřát se přesčas nebo ochránit nábytkem,
— být přefixován jako uchrý při přenášení přístroje
• Nedočkávejte se přístroje, přívodního kabelu ani vidlice přívodního kabelu mokřou rukama.
• Před použitím přístroje si pozorně prohlédněte přívodní kabel a ujistěte se, že není poškozen. Pokud objevíte poškození přívodního kabelu, přístroj nepoužívejte.
• Nepoužívejte přístroj během koupání.
• Nikdy nenecháváte přístroj uvně budovy.
• Neodkládejte a neskladujte přístroj v místech, odkud by mohl spadnout do varny nebo do vaničky s vodou; nepoužívejte přívodní kabel, vidlici přívodního kabelu ani samotný přístroj do vody nebo jakékoli jiné kapaliny.
• V případě spadnutí přístroje do vody okamžitě odpojte vidlice přívodního kabelu od elektrické zásuvky a termpe potom můžete vypnout přístroj z sousty. Obratně se na nejbližší autorizované servisní středisko pro kontrolu a případnou opravu přístroje.
• Nikdy nenecháváte zapnutý přístroj bez dohledu.
• Nepoužívejte přístroj, pokud jste ospalí.
• Nepoužívejte přístroj k modelování mokřých vlasů a syntetických paruk
• Vyhnete se dotyku horkých částí přístroje na obličej, krk a jiné nechráněné části těla.
Nečistěte ani neodkládejte přístroj do vody, nepřikládajte ho do vody, a nevyhadujte ho do odpadního koše.
Nečistěte ani neodkládejte přístroj do vody, nepřikládajte ho do vody, a nevyhadujte ho do odpadního koše.
— Odčítče přístroj na rovny teplozdromy povrch a nechte ho vychladnout.
Vyhnete se dotyku horkých částí přístroje na obličej, krk a jiné nechráněné části těla. Nečistěte ani neodkládejte přístroj do vody, nepřikládajte ho do vody, a nevyhadujte ho do odpadního koše.
— Po ukončení natačení vlasů vypněte přístroj předvedením přepínače (2) do polohy OFF, pak vyndějte vidlici přívodního kabelu z elektrické zásuvky.
NEBOUŽÍVATE PŘÍSTROJ V MÍSTECH, KDE SE ROZPRAŠUJÍ AEROSOLY NEBO SE POUŽÍVÁJÍ VYSOKÉ HORKÉ PÁRY.
NEBOUŽÍVATE PŘÍSTROJ V MÍSTECH, KDE SE ROZPRAŠUJÍ AEROSOLY NEBO SE POUŽÍVÁJÍ VYSOKÉ HORKÉ PÁRY.
— Pokud bezpečností dětí nenecháváte bez dozoru nepřítomné osoby, kteří používají přístroj v blízkosti dětí, abyste jim zabránili v nebezpečném vykupřevání z jeho nesprávnému použití.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

— Před čištěním odpojte přístroj od elektrické sítě a nechte ho zcela vychladnout.
— Nikdy nepouňajte přístroj, přívodní kabel a vidlici přívodního kabelu do vody nebo jakékoli jiné kapaliny.
— Nikdy nepoužívejte k čištění přístroje mycí a abrazivní prostředky a také jakákoli rozpuštědla.
— Očistěte těleso přístroje měkkým lehc navhčeným hadříkem, pak ho utřete do sucha.

— Nikdy nepoužívejte k čištění přístroje mycí a abrazivní prostředky a také jakákoli rozpuštědla.
— Očistěte přístroj na rovny teplozdromy povrch a nechte ho vychladnout.
Vyhnete se dotyku horkých částí přístroje na obličej, krk a jiné nechráněné části těla. Nečistěte ani neodkládejte přístroj do vody, nepřikládajte ho do vody, a nevyhadujte ho do odpadního koše.
— Odčítče přístroj na rovny teplozdromy povrch a nechte ho vychladnout.
Vyhnete se dotyku horkých částí přístroje na obličej, krk a jiné nechráněné části těla. Nečistěte ani neodkládejte přístroj do vody, nepřikládajte ho do vody, a nevyhadujte ho do odpadního koše.
— Po ukončení natačení vlasů vypněte přístroj předvedením přepínače (2) do polohy OFF, pak vyndějte vidlici přívodního kabelu z elektrické zásuvky.
NEBOUŽÍVATE PŘÍSTROJ V MÍSTECH, KDE SE ROZPRAŠUJÍ AEROSOLY NEBO SE POUŽÍVÁJÍ VYSOKÉ HORKÉ PÁRY.
NEBOUŽÍVATE PŘÍSTROJ V MÍSTECH, KDE SE ROZPRAŠUJÍ AEROSOLY NEBO SE POUŽÍVÁJÍ VYSOKÉ HORKÉ PÁRY.
— Pokud bezpečností dětí nenecháváte bez dozoru nepřítomné osoby, kteří používají přístroj v blízkosti dětí, abyste jim zabránili v nebezpečném vykupřevání z jeho nesprávnému použití.

OBSAN BALENÍ

Elektrická kulma — 1 kus
Ochranná termomuravice — 1 kus
Úžitelská příručka — 1 kus
Technické parametry
Napájení: 220-240 V ~ 50 Hz
Maximální příkon: 28 W

Výrobce si vyhrazuje právo měnit parametry přístrojů bez předchozího oznámení.

Životnost přístroje – 3 roky

Zařuka
Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.
Živostnost přístroje – 3 roky

Užitelnost
Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.
Živostnost přístroje – 3 roky

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektomagnetickou kompatibilitu stanoveným direktivou 2004/108/EC a předpisem 2006/95/EC Evropské komise o nízkofrekvenční přístrojích.

UKRAЇНСЬКА

Електрошпів
Прийрда використовується для звивання волосся.

ОПИС

- Рухаятка
- Вмикач живлення «ON/OFF»
- Індикатор вмкнення
- Робоча поверхня
- Наконечник
- Опора
- Пальцява для підшевання
- Термоморавиця руковичка

УВАГА!

— Забороняється використовувати електрошпів поблизу емкостей з водою (так як вана, басейн і т.п.).
— Після використання пристрою у ванній кімнаті вимкніть його від електричної мережі, витягнувши вилку мережевого шнур з електричної розетки, оскільки близькість води може становити небезпеку, навіть коли пристрій вимкнений вмикачем.
— Для додаткового захисту доцільно не підводити живлення ванної кімнати встановити пристрій захисного вимкнення (ЛПВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА, при установленні його завернувшись до фахівця.
ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
Після транспортвання або зберігання приладу при зниженій температурі не вмикайте його, дайте пристрою нагрітись до кімнатної температури.
— Розпакуйте пристрій та видавіть будь-які нальипи, що заважають роботі пристрою.
— Перед використанням перевірайтесь в тому, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
— Не допускайте попадання рідини на пристрій.
— Перед вмиканням переконайтесь в тому, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для використання в якості довідкового матеріалу.
• Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в даній інструкції. Неправильне поводження з пристроєм засадиє до його поломки, спричиняючи шкоду користувачеві або його майну.
• Перед вмиканням переконайтесь в тому, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
• Не вмикайте пристрій у місцях, де розпорошувачться аерозолі або використовуються розпорошені рідини.
• При експлуатації пристрою рекомендується розмотати мережевий шнур на всю довжину.
• Мережевий шнур не має:
— стикатися з гарячими предметами,
— занурюватися у воду,
— накручуватися через гострі кромки меблів,
— використовуватися як рчудка для перенесення пристрою.
• Не беріться за пристрій, мережевий шнур або вилку мережевого шнур мокрими руками.
• При використанні приладу уважно огляньте мережевий шнур і переконайтеся в тому, що він не пошкоджений. Якщо ви виявили пошкодження мережевого шнур, не користуйтесь пристроєм.
• Не використовуйте пристрій під час приливання рідини.

• Не кладіть і не зберігайте пристрій у місцях, де він може впасти у ванну або раковину.
• Під час експлуатації пристрою не зачіпайте корпус пристрою, мережевий шнур або вилку мережевого шнур у воду або будь-яку іншу рідину.
• Якщо пристрій упав у воду, негайно вийміть мережевий шнур з електричної розетки, тільки після цього можна достати пристрій з води. Зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру для огляду або ремонту пристрою.
• Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
• Не використовуйте пристрій, якщо ви знаходитесь в сонном стані.
• Не використовуйте пристрій для укладання мокрого волосся або синтетичних волосся.
• Уникайте зіткнення гарячих поверхонь пристрою з обличчям, шияю або іншими відкритими ділянками тіла.
• Не кладіть прилад на поверхню, яка чутило до тепла повітря, ні яку поверхню (на ліжко або диван) і не накривайте його.
• Тримайте працюючий пристрій лише за руючку. Не торкайтесь робочої поверхні під час роботи з пристроєм.
• Пасмо волосся притискуйте до наконечника робочої поверхні тій рукою, на якій надягнута термомаравиця руковичка.
• Будуйте обережно! Робоча поверхня залишається гарячою деякий час після вимкнення пристрою від електричної мережі.
• Перш ніж прибрати пристрій, обов'язково дайте йому охолонути у двохліх не намотуйте мережевий шнур докорпусу пристрою.
• Вимачіть вилку мережевого шнур з електричної розетки, не тягните за мережевий шнур, а тримайтеся за вилку мережеого шнур.

• Кожного разу після використання і перед чищенням вмикайте пристрій від електричної мережі.
• Регулярно робіть чищення пристрою.
• Не дозволяйте дітям торкатись корпусу пристрою і мережевого шнур під час роботи.
• Даний пристрій не призначений для використання дітьми молодше 8 років.
• Даний пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей старше 8 років) з фізичними, нервовими, психічними порушеннями або без достаточного досведу і знань. Використання приладу такими особами можливо, тільки якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, а також, якщо ім були дані відповідні і арозумлі інструкції про безпечне використання пристрою і її невідповідності користувани.

• Задійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості іграшки.
• З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.
• **Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або упакувальним плівкою. **Загроза задіяній!**

БЕЛАРУСКАЯ

Электраабшці
Прылада выкарыстоўваецца для завіўкі валосаў.

АПИСАННЕ

- Рухаятка
- Выключальнік сілкавання «ON/OFF»
- Індикатар уключэння
- Працоўная паверхня
- Наконечнік
- Апора
- Пальцава для падшевання
- Тэрмамоўная палычка

ПРЫЛАДА ПРЫЗНАЧЕНА ТОЛЬКІ ДЛЯ БУЫТОВАГА ВЫКАРЫСТАННЯ!

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКАРЫСТАННЯМ
Після транспортвання або зберігання прыладу пры зніжанай температурі не ўмклайце яго, дайте прыладзе нагрэцца да пакаёвай тэмпературы.
— Разпакуйце прыладу тал выдавіць будзь-які нальіпы, якія заважаюць працы прыладзе.
— Праверце ціласнасць прыладзе, пры накручванні пасмоў наладзіце напружанне прыладзе.
— Для дадатковага абароны метазагодна ўсталяваць у сетку сілкавання ваннага пакоя прыладу ахоняўча адключэння (ПАА) з мінімальным токам спрацоўвання, які не перавышае 30 мА, пры усталяванні трэба звернуцца да адмысловага.

МЕРЫ БЯСПЕКІ

Перад пачатком эксплуатацыі прыбора ўважліва прачытайце сапраўдную інструкцыю і захаваце яе для выкарыстання ў якасці даведачкага матэрыялу.
• Використовуйте приладу только по яе прямому призначению, как выкладено в данной инструкции. Неправильные ввождения з пристроєм засадиє до його поломки, спричиняючи шкоду користувачеві або його майну.
• Перед уключенням переконайтесь в тому, що напруга електричної сетки відповідає робочій напрузі приладу.
• Не уключайте приладу у місцях, де розпорошувачьяаерозоліщвикористовуюцца розпорошені рідини.
• При експлуатації приладу рекомендується розмотати сеткаву шнур на всю яго довжину.
• Мережевий шнур не повинен:
— дотикатися з гарячими предметами,
— апускатися у воду,
— накручуватися через вострыя беражжі меблів,
— выкарыстоўвацца ў якасці рудкі для пераносу прыладу.
• Не беріться за прыладу, сеткаву шнур або вилку сеткавага шнур мокрыми рукамі.
• Пры выкарыстанні прыладу уважна аглядайте сеткаву шнур і пераконайтесь у тым, што ён не пашкоджаны. Калі вы выявілі пашкоджэнне сеткавага шнур, не карыстаецеся прыладай.
• Не пытайтесь прыладу падчас прыняцця ванна.

• Перед вмиканням переконайтесь в том, что напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі приладу.
• Не включайте приладу в місцях, де розпорошувачьяаерозоліщвикористовуюцца розпорошені рідини.
• При експлуатації приладу рекомендується розмотати сеткаву шнур на всю його довжину.
• Мережевий шнур не повинен:
— дотикатися з гарячими предметами,
— апускатися у воду,
— накручуватися через вострыя беражжі меблів,
— выкарыстоўвацца ў якасці рудкі для пераносу прыладу.
• Не беріться за прыладу, сеткаву шнур або вилку сеткавага шнур мокрыми рукамі.
• Пры выкарыстанні прыладу уважна аглядайте сеткаву шнур і пераконайтесь у тым, што ён не пашкоджаны. Калі вы выявілі пашкоджэнне сеткавага шнур, не карыстаецеся прыладай.
• Не пытайтесь прыладу падчас прыняцця ванна.
• Перед выкарыстаннем прыбора ўважліва прачытайце сапраўдную інструкцыю і захаваце яе ў якасці даведчак матэрыялу.
• Використовуйте приладу только по его прямому призначению, как выложено в данной инструкции. Неправильные ввождения з пристроєм засадиє до його поломки, спричиняючи шкоду користувачеві або його майну.
• Перед уключенням переконайтесь в тому, що напруга електричної сетки відповідає робочій напрузі приладу.
• Не включайте приладу у місцях, де розпорошувачьяаерозоліщвикористовуюцца розпорошені рідини.
• При експлуатації приладу рекомендується розмотати сеткаву шнур на всю його довжину.
• Мережевий шнур не повинен:
— дотикатися з гарячими предметами,
— апускатися у воду,
— накручуватися через вострыя беражжі меблів,
— выкарыстоўвацца ў якасці рудкі для пераносу прыладу.
• Не беріться за прыладу, сеткаву шнур або вилку сеткавага шнур мокрыми рукамі.
• Пры выкарыстанні прыладу уважна аглядайте сеткаву шнур і пераконайтесь у тым, што ён не пашкоджаны. Калі вы выявілі пашкоджэнне сеткавага шнур, не карыстаецеся прыладай.
• Не пытайтесь прыладу падчас прыняцця ванна.
• Перед выкарыстанням прыбора ўважліва прачытайце сапраўдную інструкцыю і захаваце яе ў якасці даведчак матэрыялу.
• Використовуйте приладу только по его прямому призначению, как выложено в данной инструкции. Неправильные ввождения з пристроєм засадиє до його поломки, спричиняючи шкоду користувачеві або його майну.
• Перед уключенням переконайтесь в тому, що напруга електричної сетки відповідає робочій напрузі приладу.
• Не включайте приладу в місцях, де розпорошувачьяаерозоліщвикористовуюцца розпорошені рідини.
• При експлуатації приладу рекомендується розмотати сеткаву шнур на всю його довжину.
• Мережевий шнур не повинен:
— дотикатися з гарячими предметами,
— апускатися у воду,
— накручуватися через вострыя беражжі меблів,
— выкарыстоўвацца ў якасці рудкі для пераносу прыладу.
• Не беріться за прыладу, сеткаву шнур або вилку сеткавага шнур мокрыми рукамі.
• Пры выкарыстанні прыладу уважна аглядайте сеткаву шнур і пераконайтесь у тым, што ён не пашкоджаны. Калі вы выявілі пашкоджэнне сеткавага шнур, не карыстаецеся прыладай.
• Не пытайтесь прыладу падчас прыняцця ванна.

ЧИШЕННЯ ТА ДОГЛЯД
— Перед чищенням вмикайте пристрій від електричної мережі і дайте йому повністю остигнути.
— Забороняється занурювати пристрій, мережевий шнур і вилку мережевого шнур у воду або будь-які інші рідини.
— Забороняється використовувати для чищення приладу мику і абразивні засоби, а також які-небудь розчинники.
— Протріть корпус пристрою м'якою, злегка вологою ганчіркою, після чого витріть його досуху.
ЗБЕРІГАННЯ
— Перед тим як прибрати пристрій на зберігання, дайте йому повністю охолонути та зробіть його чищення.
— Не намотуйте мережевий шнур докорпусу пристрою, так як це може привести до його пошкодження.
— Для зручності у використанні передбачено двозв'язний пристрій для підшевання (7), на якій можна зберігати пристрій за умовою, що в цьому положенні на нього не потрапляє жодна рідина.
— Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТАЦІЯ
Електрошпів – 1 шт.
Гаряча руковиця – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.
Додатковий прилад не призначена для використання дещими малолітніми 8 годів.
Гаті прибор не призначены для використання дітьми молодше 8 років.
Даний пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей старше 8 років) з фізичними, нервовими, психічними порушеннями або без достаточного досведу і знань. Використання приладу такими особами можливо, тільки коли вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, а також, якщо ім були дадені відповідні і арозумлі інструкції про безпечне використання пристрою і її невідповідності користувани.

• Задійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості іграшки.
• З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.
• **Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або упакувальним плівкою. **Загроза задіяній!**

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристроїв без попереднього повідомлення.

Термін служби прибора – 3 роки

Гарантія
Додаткові умови гарантії можна отримати в день покупки у продавця даного апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що передбачено в директиві 2004/108/EC Європейської Ради про розпорядженні 2006/95/EC по низькофреквенційній апаратурі.



О‘ЗБЕКСНА

Элект